

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete **2023. szeptember 6-án 15:00 perckor** a nemzetiségi önkormányzat hivatalos helyiségében (1238 Budapest, Grassalkovich út 130.) megtartott rendes üléséről.

Jelen vannak: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
Selyem Zoltán elnökhelyettes
Oláh Sándor Zoltán

Törvényesség ellenőrzése céljából: dr. Göndör-Kökény Katalin
Jogi és Személyügyi Osztály
osztályvezető-helyettes

Jegyzőkönyv vezetése céljából: Eizrichné Tornai Ágnes
titkár

Csatáriné Varga Zsuzsanna: Köszönti a megjelenteket. Megállapítja, hogy a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 fővel határozatképes. A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 46/2019. (X.31.) határozata értelmében a jegyzőkönyv állandó hitelesítője Selyem Zoltán.

Az ülésen elfogadott határozatok:

Határozat száma	Megjelölt feladat – határozat tartalma	Költségvetési vonzat
29/2023. (IX.06.)	Napirendi pontok elfogadása	-
30/2023. (IX.06.)	SBNÖ 2023. évi költségvetésének 1. sz. módosítása	-
31/2023. (IX.06.)	2023. október 6-ai megemlékezésen való részvétel, költségei	bruttó 15.000, - Ft
32/2023. (IX.06.)	A nemzetiség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében- Bolgár Ivóút felújítási költsége	bruttó 300.000, - Ft

Csatáriné Varga Zsuzsanna: Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a 2023. szeptember 6-ai rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Tájékoztató a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. első félévi gazdálkodásáról
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
2. Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének 1. számú módosítására
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
3. Javaslat a 2023. október 6-ai megemlékezésen való részvételre, költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

4. Javaslat a Bolgár Ivókút felújítási költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
5. Egyebek

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 29/2023. (IX.06.) határozata a 2023. szeptember 6-ai rendes ülés napirendi pontjainak elfogadásáról

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 2023. szeptember 6-ai rendes ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. Tájékoztató a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. első félévi gazdálkodásáról
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
2. Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének 1. számú módosítására
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
3. Javaslat a 2023. október 6-ai megemlékezésen való részvételre, költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
4. Javaslat a Bolgár Ivókút felújítási költségeinek átvállalására
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
5. Egyebek

1. napirendi pont

Tájékoztató a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. első félévi gazdálkodásáról

Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

Csatáriné Varga Zsuzsanna: A Pénzügyi Osztállyal történt egyeztetés alapján elkészült a 2023. első félévi gazdálkodásról szóló tájékoztató. Az előterjesztés e-mail útján a Képviselők részére megküldésre került. Annak tartalmát mindenki megismerte, arról határozatba foglalt döntést nem kell hozniuk.

Selyem Zoltán és Oláh Sándor Zoltán képviselők: Megköszönik Elnök Asszony tájékoztatását. A gazdálkodásról szóló előterjesztés tartalmát megismerték, azt tudomásul vették.

Csatáriné Varga Zsuzsanna: A napirendi pontot lezárja.

2. napirendi pont
Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének 1. számú módosítására

Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

Csatáriné Varga Zsuzsanna: A költségvetés módosításáról szóló előterjesztés adatai a Pénzügyi Osztállyal történt egyeztetést követően készítették el. Tartalmazza a bevételi és kiadási tételeket, valamint beépítésre került Soroksár Önkormányzat Képviselő-testülete által megszavazott támogatási összeg is. Javasolja az előterjesztés alapján, a költségvetés módosításának elfogadását.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, mely szerint:

1. A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján a 2023. évi költségvetésének 1.sz. módosítását az alábbiak szerint fogadja el:

Bevételi főösszeg: 6.674.284 Ft

Kiadási főösszeg: 6.674.284 Ft

MEGNEVEZÉS	Eredeti eir			Változás			1. sz. módosítás		
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
BEVÉTELEK									
1 Működési célú támogatások ÁH-on belülről	3 040 000	0	3 040 000	1 829 640		1 829 640	4 869 640	0	4 869 640
2 Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről		0	0			0	0	0	0
3 Közhatalmi bevételek		0	0			0	0	0	0
4 Működési bevételek		0	0			0	0	0	0
5 Felhalmozási bevételek		0	0			0	0	0	0
6 Működési célú átvett pénzeszközök		0	0			0	0	0	0
7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		0	0			0	0	0	0
8 Kölségvetési bevételek összesen:	3 040 000	0	3 040 000	1 829 640	0	1 829 640	4 869 640	0	4 869 640
9 Maradvány igénybevétele		0	0	1 804 644		1 804 644	1 804 644	0	1 804 644
10 Időbeli elhatárolások		0	0			0	0	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284

Ft

MEGNEVEZÉS	Eredeti eir			Változás			1. sz. módosítás		
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
KIADÁSOK									
1 Felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Beruházások	0	0	0			0	0	0	0
3 Felújítások	0	0	0			0	0	0	0
4 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0			0	0	0	0
5 Működési kiadások	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284
6 Személyi juttatások	1 380 000	0	1 380 000			0	1 380 000	0	1 380 000
7 Munkaadót terh. járulékok	161 500	0	161 500			0	161 500	0	161 500
8 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on belülre	0	0	0			0	0	0	0
9 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on kívülre	0	0	0			0	0	0	0
10 Dologi kiadások	1 498 500	0	1 498 500	3 634 284		3 634 284	5 132 784	0	5 132 784
11 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0			0	0	0	0
12 Tartalékok	0	0	0			0	0	0	0
13 Költségvetési kiadások összesen	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284
14 Időbeli elhatárolások		0	0			0	0	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284

2. A Nemzetiségi Önkormányzat utasítja az elnököt, hogy az elfogadott költségvetési határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.

Felelős: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

Határidő: azonnal

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő, 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 30/2023. (IX.06.) határozata a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének 1. sz. módosításáról

1. A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján a 2023. évi költségvetésének 1.sz. módosítását az alábbiak szerint fogadja el:

Bevételi főösszeg: 6.674.284 Ft

Kiadási főösszeg: 6.674.284 Ft

MEGNEVEZÉS	Eredeti eir			Változás			1. sz. módosítás			
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	
BEVÉTELEK										
1	Működési célú támogatások ÁH-on belülről	3 040 000	0	3 040 000	1 829 640	0	1 829 640	4 869 640	0	4 869 640
2	Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről		0	0		0	0	0	0	0
3	Közhatalmi bevételek		0	0		0	0	0	0	0
4	Működési bevételek		0	0		0	0	0	0	0
5	Felhalmozási bevételek		0	0		0	0	0	0	0
6	Működési célú átvett pénzeszközök		0	0		0	0	0	0	0
7	Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		0	0		0	0	0	0	0
8	Költségvetési bevételek összesen:	3 040 000	0	3 040 000	1 829 640	0	1 829 640	4 869 640	0	4 869 640
9	Maradvány igénybevétele		0	0	1 804 644	0	1 804 644	1 804 644	0	1 804 644
10	Időbeli elhatárolások		0	0		0	0	0	0	0
	BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284

MEGNEVEZÉS	Eredeti eir			Változás			1. sz. módosítás			
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	
KIADÁSOK										
1	Felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2	Beruházások	0	0	0		0	0	0	0	0
3	Felújítások	0	0	0		0	0	0	0	0
4	Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0		0	0	0	0	0
5	Működési kiadások	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284
6	Személyi juttatások	1 380 000	0	1 380 000		0	1 380 000	0	0	1 380 000
7	Munkaadót terh. járulékok	161 500	0	161 500		0	161 500	0	0	161 500
8	Egyéb működési c. támogatások ÁH-on belülré	0	0	0		0	0	0	0	0
9	Egyéb működési c. támogatások ÁH-on kívülré	0	0	0		0	0	0	0	0
10	Dologi kiadások	1 498 500	0	1 498 500	3 634 284	0	3 634 284	5 132 784	0	5 132 784
11	Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0		0	0	0	0	0
12	Tartalékok	0	0	0		0	0	0	0	0
13	Költségvetési kiadások összesen	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284
14	Időbeli elhatárolások		0	0		0	0	0	0	0
	KIADÁSOK ÖSSZESEN	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284

2. A Nemzetiségi Önkormányzat utasítja az elnököt, hogy az elfogadott költségvetési határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.

Felelős: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

Határidő: azonnal

Csatáriné Varga Zsuzsanna: A napirendi pontot lezárja.

3. napirendi pont

Javaslat a 2023. október 6-ai megemlékezésen való részvételre, költségeinek átvállalására

Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

Csatáriné Varga Zsuzsanna: Az elmúlt évekhez hasonlóan Nemzetiségi Önkormányzatuk az idei évben is részt vesz az október 6-ai megemlékezésen. A kapott információ alapján Soroksár Önkormányzata biztosít minden résztvevő számára egy szál virágot, melyet a Hősök -terén található emlékműnél helyeznek el. A szervezés még változhat ezért javasolja, hogy a mai ülésen döntsenek koszorúkészítés költségeiről.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II. pontját, mely szerint:
A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2023. október 6-án részt vesz az aradi vértanúk napja alkalmából rendezendő megemlékezésen. A Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata döntését figyelembe véve a Hősök terén tartandó eseményen mécsest, egy szál virágot vagy bruttó 15.000, - Ft értékben koszorút helyez el az emlékműnél.
- II. A koszorú költségét az SBNÖ 2023. évi költségvetéséből, a dologi kiadások sora terhére vállalja át.

Felelős: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

Határidő: 2023. október 20.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 31/2023 (IX.06.) határozata a 2023. október 6-ai megemlékezésen való részvételről

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2023. október 6-án részt vesz az aradi vértanúk napja alkalmából rendezendő megemlékezésen. A Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata döntését figyelembe véve a Hősök terén tartandó eseményen mécsest, egy szál virágot vagy bruttó 15.000, - Ft értékben koszorút helyez el az emlékműnél.
- II. A koszorú költségét az SBNÖ 2023. évi költségvetéséből, a dologi kiadások sora terhére vállalja át.

Felelős: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

Határidő: 2023. október 20.

Csatáriné Varga Zsuzsanna: A napirendi pontot lezárja.

4. napirendi pont

Javaslat a Bolgár Ivókút felújítási költségeinek átvállalására

Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

Csatáriné Varga Zsuzsanna: A Bolgár Ivókút évek óta díszíti a Galéria előtti park területét. A kút felülete az évek alatt a környezeti hatásoktól elkoszolódott, felújítása, karbantartása vált szükségessé. A vállalkozóval az egyeztetések megtörténtek, a megfelelő idő beálltával megkezdődhet a kút rekonstrukciója.

Kérdés és hozzászólás hiányában szavazásra teszi fel a határozati javaslat I., II., IV. pontját, mely szerint:

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. A nemzetiség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében megrendeli a Soroksár Hősök-terén felállított Bolgár Ivókút felújítási munkáit.
- II. A felújítási költségeket bruttó 300.000, - Ft összeg erejéig az SBNÖ 2023. évi költségvetéséből biztosítja.
- IV. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csatáriné Varga Zsuzsanna

Határidő: 2023. december 31.

Megállapítja, hogy a jelenlévő 3 képviselő 3 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 32/2023. (IX.06.) határozata a Bolgár Ivókút felújítási költségeinek átvállalására

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. A nemzetiség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében megrendeli a Soroksár Hősök-terén felállított Bolgár Ivókút felújítási munkáit.
- II. A felújítási költségeket bruttó 300.000, - Ft összeg erejéig az SBNÖ 2023. évi költségvetéséből biztosítja.
- III. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csatáriné Varga Zsuzsanna

Határidő: 2023. december 31.

Csatáriné Varga Zsuzsanna: A napirendi pontot lezárja.

5. napirendi pont
Egyebek

Csatáriné Varga Zsuzsanna: A Képviselőknek nem volt észrevételük, bejelentésük. Megköszöni a részvételt, az ülést 15. 15 perckor bezárja.

K.m.f.



Selyem Zoltán
Selyem Zoltán
jkv. hitelesítő

**Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testülete**


2023. szeptember 6-ai

rendes ülés jelenléti íve

Csatáriné Varga Zsuzsanna


.....

Selyem Zoltán



.....

Oláh Sándor Zoltán


.....

**dr. Szabó Tibor jegyző
megbízásából jelen van:**

**dr. Göndör-Kökény Katalin
Jogi és Személyügyi Osztály
osztályvezető-helyettes**


.....

**Eizrichné T. Ágnes
titkár**


.....

MEGHÍVÓ

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete ezúton tájékoztatja a lakosságot, hogy következő rendes testületi ülését

2023. szeptember 6-án (szerda) (15.00) órakor

*tartja a Budapest Főváros XXIII. ker. Soroksár Önkormányzatának hivatalos helyiségében
(1239 Budapest, Grassalkovich út 130.),
melyre tisztelettel meghívom.*

Napirendi pontok:

- 1. Tájékoztató a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. első félévi gazdálkodásáról**
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
- 2. Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének 1. számú módosítására**
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
- 3. Javaslat a 2023. október 6-ai megemlékezésen való részvételre, költségeinek átvállalására**
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
- 4. Javaslat a Bolgár Ivókút felújítási költségeinek átvállalására**
Előterjesztő: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök
- 5. Egyebek**

Budapest, 2023. augusztus 22.

***Csatáriné Varga Zsuzsanna s.k.
elnök***

A kiadmány hiteléül:

Lizsák





Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi
Önkormányzat
1238 Budapest, Grassalkovich út 130.

Tárgy: Tájékoztató a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. első félévi gazdálkodásáról

Tisztelt Képviselő-testület!

Mellékelten beterjesztem a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. I. félévi gazdálkodásáról szóló tájékoztatót.

Az előterjesztést a Képviselő-testület tájékoztatóként tárgyalja.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testülettől a tájékoztató szíves tudomásul vételét, az alábbiak szerint:

Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. I. félévi költségvetése kiemelt előirányzatonkénti és teljesítésenkénti adatai

BEVÉTELEK (forintban)

Ft

MEGNEVEZÉS	Eredeti előirányzat			Módosított előirányzat			Teljesítés			%
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	
BEVÉTELEK										
1 Működési célú támogatások ÁH-on belülről	3 040 000	0	3 040 000	3 040 000	0	3 040 000	2 454 822		2 454 822	81%
2 Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről	0	0	0	0	0	0	0		0	0%
3 Közhatalmi bevételek	0	0	0	0	0	0	0		0	0%
4 Működési bevételek	0	0	0	0	0	0	159 710		159 710	0%
5 Felhalmozási bevételek	0	0	0	0	0	0	0		0	0%
6 Működési célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0		0	0%
7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök	0	0	0	0	0	0	0		0	0%
8 Kötségvetési bevételek összesen:	3 040 000	0	3 040 000	3 040 000	0	3 040 000	2 614 532	0	2 614 532	86%
9 Maradvány igénybevétele	0	0	0	0	0	0	1 804 644		1 804 644	0%
10 Időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0		0	0%
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3 040 000	0	3 040 000	3 040 000	0	3 040 000	4 419 176	0	4 419 176	145%

KIADÁSOK (forintban)

Ft

MEGNEVEZÉS	Eredeti előirányzat			Módosított előirányzat			Teljesítés			
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	%
KIADÁSOK										
1 Felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0%
2 Beruházások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0%
3 Felújítások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0%
4 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0%
5 Működési kiadások	3 040 000	0	3 040 000	3 040 000	0	3 040 000	1 949 776	0	1 949 776	64%
6 Személyi juttatások	1 380 000	0	1 380 000	1 380 000	0	1 380 000	689 994	0	689 994	50%
7 Munkaadót terh. járulékok	161 500	0	161 500	161 500	0	161 500	80 730	0	80 730	50%
8 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on belülré	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0%
9 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on kívülré	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0%
10 Dologi kiadások	1 498 500	0	1 498 500	1 498 500	0	1 498 500	1 179 052	0	1 179 052	79%
11 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0%
12 Tartalékok	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0%
13 Költségvetési kiadások összesen	3 040 000	0	3 040 000	3 040 000	0	3 040 000	1 949 776	0	1 949 776	64%
14 Időbeli elhatárolások	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0%
KIADÁSOK ÖSSZESEN	3 040 000	0	3 040 000	3 040 000	0	3 040 000	1 949 776	0	1 949 776	64%

A bankszámla záró egyenlege 2023. június 30-án: 2.469.400 Ft.

Budapest, 2023. augusztus 31.



Csatariné Varga Zsuzsanna
elnök



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi
Önkormányzat
Българско Самоуправление
Будапеща-Шорокшар
XXIII. район

1238 Budapest, Grassalkovich út 130.

Tárgy: Javaslat a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének 1. számú módosítására

Tisztelt Képviselő-testület!

Mellékelve beterjesztem a Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat 2023. évi költségvetésének 1.számú módosításáról szóló határozati javaslatot a havi KGR adatszolgáltatáshoz való egyezőséghez.

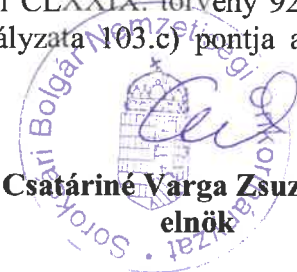
1/1. Feladatalapú támogatás				
	B16	Egyéb műk.c. tám. közp. ktgvet sz.		829 640
	K337	Egyéb szolgáltatások	829 640	
1/2. 193/2023.(VI.15.) KT határozat nemzetiségi támogatás emeléséről				
	B16	Egyéb műk.c. tám. helyi önkorm.		1 000 000
	K337	Egyéb szolgáltatások	1 000 000	
1/3. 2022. évi költségvetési maradvány				
	B8131	Előző évi ktgv. maradvány idénybev.		1 804 644
	K337	Egyéb szolgáltatások	1 804 644	
1/4. Belső átcsoportosítás				
	K337	Egyéb szolgáltatások		-350 000
	K321	Informatikai szolgáltatások	20 500	
	K342	Rend., reklám, propaganda kiad.	328 500	
	K355	Egyéb dologi kiadások	1 000	

Kérem a Tisztelt Képviselő-testülettől a határozati javaslat elfogadását.
Az előterjesztést a Képviselő-testület **döntési hatáskörben** tárgyalja.

A határozat elfogadása a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 92.§. (4) alapján és a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzata 103.c) pontja alapján **minősített többséget** igényel.

Budapest, 2023. augusztus 21.

Csatáriné Varga Zsuzsanna
elnök



Határozati javaslat:

1. A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján a 2023. évi költségvetésének 1.sz. módosítását az alábbiak szerint fogadja el:

Bevételi főösszeg: 6.674.284 Ft

Kiadási főösszeg: 6.674.284 Ft

Ft

MEGNEVEZÉS	Eredeti eir			Változás			1. sz. módosítás		
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
BEVÉTELEK									
1 Működési célú támogatások ÁH-on belülről	3 040 000	0	3 040 000	1 829 640		1 829 640	4 869 640	0	4 869 640
2 Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről		0	0			0	0	0	0
3 Közhatalmi bevételek		0	0			0	0	0	0
4 Működési bevételek		0	0			0	0	0	0
5 Felhalmozási bevételek		0	0			0	0	0	0
6 Működési célú átvett pénzeszközök		0	0			0	0	0	0
7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		0	0			0	0	0	0
8 Költségvetési bevételek összesen:	3 040 000	0	3 040 000	1 829 640	0	1 829 640	4 869 640	0	4 869 640
9 Maradvány igénybevétele		0	0	1 804 644		1 804 644	1 804 644	0	1 804 644
10 Időbeli elhatárolások		0	0			0	0	0	0
BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284

Ft

MEGNEVEZÉS	Eredeti eir			Változás			1. sz. módosítás		
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
KIADÁSOK									
1 Felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Beruházások	0	0	0			0	0	0	0
3 Felújítások	0	0	0			0	0	0	0
4 Egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0			0	0	0	0
5 Működési kiadások	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284
6 Személyi juttatások	1 380 000	0	1 380 000			0	1 380 000	0	1 380 000
7 Munkaadót terh. járulékok	161 500	0	161 500			0	161 500	0	161 500
8 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on belülről	0	0	0			0	0	0	0
9 Egyéb működési c. támogatások ÁH-on kívülre	0	0	0			0	0	0	0
10 Dologi kiadások	1 498 500	0	1 498 500	3 634 284		3 634 284	5 132 784	0	5 132 784
11 Ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0			0	0	0	0
12 Tartalékok	0	0	0			0	0	0	0
13 Költségvetési kiadások összesen	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284
14 Időbeli elhatárolások		0	0			0	0	0	0
KIADÁSOK ÖSSZESEN	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284

2. A Nemzetiségi Önkormányzat utasítja az elnököt, hogy az elfogadott költségvetési határozatot a helyi önkormányzat jegyzőjének egy munkanapon belül továbbítsa.

Felelős: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

Határidő: azonnal


Csatáriné Varga Zsuzsanna
elnök



SBNŐ
2023. évi költségvetés módosítása

MEGNEVEZÉS	Eredeti eir			Változás			1. sz. módosítás		
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
BEVÉTELEK									
1 Működési célú támogatások ÁH-on belülről	3 040 000	0	3 040 000	1 829 640	0	1 829 640	4 869 640	0	4 869 640
2 Felhalmozási célú támogatások ÁH-on belülről		0	0			0	0	0	0
3 Közhatalmi bevételek		0	0			0	0	0	0
4 Működési bevételek		0	0			0	0	0	0
5 Felhalmozási bevételek		0	0			0	0	0	0
6 Működési célú átvett pénzeszközök		0	0			0	0	0	0
7 Felhalmozási célú átvett pénzeszközök		0	0			0	0	0	0
8 Költségvetési bevételek összesen:	3 040 000	0	3 040 000	1 829 640	0	1 829 640	4 869 640	0	4 869 640
9 Maradvány igénybevétele		0	0	1 804 644		1 804 644	1 804 644	0	1 804 644
10 Időbeli elhatárolások		0	0			0	0	0	0
	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284

MEGNEVEZÉS	Eredeti eir			Változás			1. sz. módosítás		
	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Összesen
KIADÁSOK									
1 Felhalmozási kiadások	0	0	0	0	0	0	0	0	0
2 Beruházások		0	0			0	0	0	0
3 Felújítások		0	0			0	0	0	0
4 Egyéb felhalmozási célú kiadások		0	0			0	0	0	0
5 Működési kiadások	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284
6 Személyi juttatások	1 380 000	0	1 380 000			0	1 380 000	0	1 380 000
7 Munkaadót terh. járulékok	161 500	0	161 500			0	161 500	0	161 500
8 Egyéb működési c.támogatások ÁH-on belülről		0	0			0	0	0	0
9 Egyéb működési c.támogatások ÁH-on kívülre		0	0			0	0	0	0
10 Dologi kiadások	1 498 500	0	1 498 500	3 634 284		3 634 284	5 132 784	0	5 132 784
11 Ellátottak pénzbeli juttatásai		0	0			0	0	0	0
12 Tartalékok		0	0			0	0	0	0
13 Költségvetési kiadások összesen	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284
14 Időbeli elhatárolások		0	0			0	0	0	0
	3 040 000	0	3 040 000	3 634 284	0	3 634 284	6 674 284	0	6 674 284



Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi
Önkormányzat
Българско Самоуправление
Будапеща-Шорокшар
XXIII. район

1238 Budapest, Grassalkovich út 130.

Tárgy: Javaslát a 2023. október 6-ai megemlékezésen való részvételre, költségeinek átvállalására

Tisztelt Képviselő-testület!

Az aradi vértanúk napja alkalmából 2023. október 6-án Soroksár Önkormányzata megemlékezést tart a Hősök terén. Nemzetiségi Önkormányzatunk az idei évben is részt vesz a rendezvényen, egy szál virág vagy koszorú, valamint mécses elhelyezésével fejezi ki tiszteletét az emlékműnél.

Határozati javaslat

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2023. (IX.06.) határozata a 2023. október 6-ai megemlékezésen való részvételről

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. 2023. október 6-án részt vesz az aradi vértanúk napja alkalmából rendezendő megemlékezésen. A Budapest Főváros XXIII. kerület Soroksár Önkormányzata döntését figyelembe véve a Hősök terén tartandó eseményen mécses, egy szál virágot vagy bruttó 15.000, - Ft értékben koszorút helyez el az emlékműnél.
- II. A koszorú költségét az SBNÖ 2023. évi költségvetéséből, a dologi kiadások sora terhére vállalja át.
- III. 2023. október 6-án nem vesz részt az aradi vértanúk napja alkalmából rendezendő megemlékezésen.

Felelős: Csatáriné Varga Zsuzsanna elnök

Határidő: 2023. október 20.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Budapest, 2023. augusztus 28.

Csatáriné Varga Zsuzsanna
elnök





Budapest Főváros XXIII. kerület
Soroksári Bolgár Nemzetiségi
Önkormányzat
Българско Самоуправление
Будапешта-Шорокшар
XXIII. район

1238 Budapest, Grassalkovich út 130.

Tárgy: Javaslat a Bolgár Ivókút felújítási költségeinek átvállalására

Tisztelt Képviselő-testület!

Soroksár és a bolgár Tvardica 10 éves testvérvárosi kapcsolatának tiszteletére felállított bolgár ivókút Soroksár Hősök-terén, a Galéria '13. előtti területen, 2017. június 16-án került átadásra. A Bolgár ivókút felülete az évek múltával elkoszolódott, a környezeti hatások miatt felülete esztétikailag kifogásolt. Az elvégzendő feladatra a vállalkozó megkeresése megtörtént, az árajánlat alapján az ivókút rekonstrukciója megvalósítható.

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat fontosnak tartja a nemzeti értékek megőrzését, javasolja a Bolgár Ivókút felújítási költségeinek átvállalását bruttó 300.000, - Ft összeg erejéig.

Határozati javaslat

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének/2023. (IX.06.) határozata a Bolgár Ivókút felújítási költségeinek átvállalására

A Soroksári Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy:

- I. A nemzetiség kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása érdekében megrendeli a Soroksár Hősök-terén felállított Bolgár Ivókút felújítási munkáit.
- II. A felújítási költségeket bruttó 300.000, - Ft összeg erejéig az SBNÖ 2023. évi költségvetéséből biztosítja.
- III. A Bolgár Ivókút felújítási költségeit nem vállalja át.
- IV. Felkéri az elnököt a szükséges intézkedések megtételére.

Felelős: Csatáriné Varga Zsuzsanna

Határidő: 2023. december 31.

Az előterjesztést a Képviselő-testület saját hatáskörben tárgyalja. A határozati javaslat elfogadásához egyszerű szótöbbség szükséges.

Budapest, 2023. augusztus 28.



Csatáriné Varga Zsuzsanna
elnök